

De samengestelde aanvullende voorziening wordt bepaald door de volgende formule toe te passen :

La provision complémentaire constituée se détermine par application de la formule suivante :

$$PC_t = PC_{t-1} + Dot_t - Pr_t \text{ »}$$

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 16 januari 2002 tot wijziging, wat de arbeidsongevallenverzekeringen betreft, van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen en het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de jaarrekening van verzekeringsondernemingen.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 16 janvier 2002 modifiant, en ce qui concerne les assurances contre les accidents du travail, l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances et l'arrêté royal du 17 novembre 1994 relatif aux comptes annuels des entreprises d'assurances.

Gegeven te Brussel, 16 januari 2002.

Donné à Bruxelles, le 16 janvier 2002.

ALBERT

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Economie,
Ch. PICQUE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Economie,
Ch. PICQUE

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 2002 — 568

[C — 2002/16408]

16 DECEMBER 2001. — Ministerieel besluit houdende uitvoering van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit in toepassing van verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 voor wat betreft de criteria voor erkenning van telersverenigingen.

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 2002 — 568

[C — 2002/16408]

16 DECEMBRE 2001. — Arrêté ministériel portant exécution de l'arrêté royal du 27 mars 1998 portant organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes en application du règlement (CE) n° 2200/96 du Conseil du 28 octobre 1996 concernant les critères de reconnaissance des organisations de producteurs

De Minister toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken belast met Landbouw,

La Ministre adjointe au Ministre des Affaires étrangères chargée de l'Agriculture,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten inzonderheid op de artikelen 3, § 1, 1°, 4 en 12, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment les articles 3, § 1^{er}, 1°, 4 et 12, modifiée en dernier lieu par l'arrêté royal du 22 février 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 maart 1998 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit in toepassing van verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996;

Vu l'arrêté royal du 27 mars 1998 portant organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes en application du règlement (CE) n° 2200/96 du Conseil du 28 octobre 1996;

Gelet op de verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit;

Vu le règlement (CE) n° 2200/96 du Conseil du 28 octobre 1996 portant organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes;

Gelet op de verordening (EG) nr. 412/97 van de Commissie van 3 maart 1997 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van de verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad voor wat de erkenning van telersverenigingen betreft;

Vu le règlement (CE) n° 412/97 de la Commission du 3 mars 1997 portant modalités d'application du règlement (CE) n° 2200/96 du Conseil concernant la reconnaissance des organisations de producteurs;

Gelet op het overleg met de Gewestregeringen;

Vu la concertation avec les Gouvernements régionaux;

Gelet op het samenwerkingsprotocol tussen de federale overheid en de Gewesten inzake de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit in toepassing van verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 evenals de toepassingsverordeningen (EG) 411/97, (EG) nr. 412/97 en (EG) nr. 478/97 ter zake.

Vu le protocole de coopération entre l'autorité fédérale et les Régions en matière d'organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes en application du règlement (CE) n° 2200/96 du Conseil du 28 octobre 1996 ainsi que des règlements d'application (CE) n° 411/97, (CE) n° 412/97 et (CE) n° 478/97 concernant cette matière.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Vu l'urgence;

Overwegende dat het derhalve noodzakelijk is de bijkomende voorwaarden als erkennings-criteria voor telersverenigingen zoals bepaald in de toepassingsverordening (EG) nr. 412/97 aan te passen, rekening houdend enerzijds met de bestaande productie- en afzetomstandigheden en de bestaande concentratie van het aanbod en rekening houdend anderzijds met de vereisten inzake mededinging,

Besluit :

Artikel 1. De in artikel 2 van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit in toepassing van verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 bedoelde erkenningscriteria worden als volgt vastgesteld voor al de in artikel 11, onder a), punten i) tot en met vii), van Verordening (EG) nr. 2200/96, vermelde categorieën producten :

Specifieke regio's	Telersverenigingen Artikel 11, lid 1, onder a) categorieën i) t/m vii)		Régions spécifiques	Organisations de producteurs Article 11, paragraphe 1, sous point a) catégories i) à vii)	
	Minimum aantal telers	Minimumomzet op jaarbasis (in miljoen euro)		Nombre minimal de producteurs	Chiffre d'affaires minimal par année (en million euro)
Vlaams Gewest	40	1,5	Région flamande	40	1,5
Waals Gewest	40	1,5	Région wallonne	40	1,5
Brussels Gewest	40	1,5	Région de Bruxelles	40	1,5

Art. 2. De telersvereniging moet bij de aanvraag tot erkenning aantonen dat de maatschappelijke zetel en de belangrijkste exploitatiezetel van de telersvereniging gevestigd zijn in de specifieke regio waar die vereniging minstens 50 % van zijn aantal leden en/of van zijn omzet heeft.

Art. 3. De telersverenigingen moeten bij de aanvraag tot erkenning aan de bevoegde diensten voldoende garanties bieden ten aanzien van de verwezenlijking, de duur en de doelmatigheid van hun optreden; zij moeten er zich toe verbinden te streven naar een samenwerking en/of integratie met bestaande telersverenigingen in het betrokken gebied alsook naar samenwerking op professioneel vlak voor behartiging van de belangen van de telersverenigingen in de regio.

De oprichting van telersverenigingen moet bijdragen tot de concentratie van het aanbod van de betrokken producten in de betrokken regio;

De oprichting van telersverenigingen mag het wezenlijk voortbestaan van de bestaande telersverenigingen in de betrokken regio niet in gevaar brengen onder voorbehoud evenwel van dwingende en degelijk gemotiveerde redenen.

Art. 4. Met geregelde tussenpozen zullen controles uitgevoerd worden op de inachtneming door de telersvereniging van de erkenningsvoorwaarden. Zo nodig kan de erkenning ingetrokken worden.

Art. 5. Telersverenigingen die vóór de inwerkingtreding van onderhavig besluit reeds zijn erkend op grond van Verordening (EG) nr. 2200/96 en de destijds geldende criteria behouden hun erkenning.

Art. 6. Het ministerieel besluit van 10 augustus 1998 houdende uitvoering van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 houdende een gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector groenten en fruit in toepassing van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 voor wat betreft de criteria voor erkenning van telersverenigingen wordt opgeheven.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 16 december 2001.

Mevr. A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Considérant qu'il est par conséquent nécessaire d'adapter les conditions supplémentaires aux critères de reconnaissance des organisations de producteurs tels que fixés dans le règlement d'application (CE) n° 412/97, en tenant compte d'une part des circonstances de production et de commercialisation et de la concentration de l'offre existantes et en tenant compte d'autre part des exigences en matière de concurrence,

Arrête :

Article 1^{er}. Les critères de reconnaissance visés à l'article 2 de l'arrêté royal du 27 mars 1998 portant organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes en application du règlement (CE) n° 2200/96 du Conseil du 28 octobre 1996 sont fixés ci-après pour chacune des catégories de produits énumérées à l'article 11, sous a) points i) à vii) du Règlement (CE) n° 2200/96 :

Art. 2. L'organisation de producteurs doit, lors de la demande de reconnaissance, démontrer que le siège social et le principal siège d'exploitation de l'organisation de producteurs sont établis dans la région spécifique où cette organisation compte au moins 50 % du nombre de ses membres et/ou de son chiffre d'affaires.

Art. 3. Les organisations de producteurs doivent lors de la demande de reconnaissance, présenter aux services compétents des garanties suffisantes quant à la réalisation, à la durée et à l'efficacité de leur action; elles doivent s'engager à tendre à une collaboration et/ou à une intégration avec les organisations de producteurs existantes dans le secteur concerné, ainsi qu'à collaborer au niveau professionnel en vue de la défense des intérêts des organisations de producteurs de la région.

La constitution d'organisations de producteurs doit contribuer à la concentration de l'offre des produits concernés dans les régions concernées;

La constitution d'organisations de producteurs ne peut mettre en danger l'intégrité de l'existence des autres organisations de producteurs dans la région concernée sous réserve de motifs impérieux et solidement motivés.

Art. 4. A intervalles réguliers, des contrôles seront effectués quant au respect par les organisations de producteurs des conditions de la reconnaissance. Si nécessaire, la reconnaissance peut être retirée.

Art. 5. Les organisations de producteurs qui ont été reconnues avant l'entrée en vigueur du présent arrêté au titre du règlement (CEE) n° 2200/96 et des critères applicables à l'époque continuent à bénéficier de leur reconnaissance.

Art. 6. L'arrêté ministériel du 10 août 1998 portant exécution de l'arrêté royal du 27 mars 1998 portant organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes en application du règlement (CE) n° 2200/96 du Conseil du 28 octobre 1996 concernant les critères de reconnaissance des organisations de producteurs est abrogé.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, 16 décembre 2001.

Mme A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK